

**1 Bezeichnung des Stoffs bzw. des Gemisches und des Unternehmens**

- **Produktidentifikator**
- **Handelsname:** **CARAMBA Aktiv Schaum-Reiniger (Aerosol)**
- **Relevante identifizierte Verwendungen des Stoffs oder Gemisches und Verwendungen, von denen abgeraten wird**
- **Verwendung des Stoffes / des Gemisches** Reiniger
- **Einzelheiten zum Lieferanten, der das Sicherheitsdatenblatt bereitstellt**
- **Hersteller/Lieferant:**  
CARAMBA CHEMIE GMBH & Co.KG  
WANHEIMERSTR. 334/336  
47055 DUISBURG
- **Auskunftgebender Bereich:**  
Andrea Petersen  
Tel.: +49/(0)203 / 77 86 189  
E-Mail: andrea.petersen@caramba.de
- **Notrufnummer:** Giftnotruf Berlin +49(0)30 30686 790 Beratung in Deutsch und Englisch
- **Tel.:** 0203/778601

**2 Mögliche Gefahren**

- **Einstufung des Stoffs oder Gemisches**
- **Einstufung gemäß Richtlinie 67/548/EWG oder Richtlinie 1999/45/EG**  
F+; Hochentzündlich  
R12: Hochentzündlich.
- **Klassifizierungssystem:**  
Die Klassifizierung entspricht den aktuellen EG-Listen, ist jedoch ergänzt durch Angaben aus der Fachliteratur und durch Firmenangaben.
- **Kennzeichnungselemente**
- **Kennzeichnung nach EWG-Richtlinien:**  
Das Produkt ist nach EG-Richtlinien/GefStoffV eingestuft und gekennzeichnet.
- **Kennbuchstabe und Gefahrenbezeichnung des Produktes:**  
F+ Hochentzündlich
- **R-Sätze:**  
12 Hochentzündlich.
- **S-Sätze:**  
2 Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen.  
16 Von Zündquellen fernhalten - Nicht rauchen.  
23 Aerosol nicht einatmen  
51 Nur in gut gelüfteten Bereichen verwenden.  
60 Dieses Produkt und sein Behälter sind als gefährlicher Abfall zu entsorgen.
- **Besondere Kennzeichnung bestimmter Gemische:**  
Behälter steht unter Druck. Vor Sonnenbestrahlung und Temperaturen über 50 °C schützen. Auch nach Gebrauch nicht gewaltsam öffnen oder verbrennen.  
Nicht gegen Flamme oder auf glühenden Gegenstand sprühen.  
Ohne ausreichende Lüftung Bildung explosionsfähiger Gemische möglich.
- **Einstufung gemäß Richtlinie 75/324/EWG:** Hochentzündlich
- **Sonstige Gefahren**
- **Ergebnisse der PBT- und vPvB-Beurteilung**
- **PBT:** Nicht anwendbar.
- **vPvB:** Nicht anwendbar.

**Handelsname: CARAMBA Aktiv Schaum-Reiniger (Aerosol)**

(Fortsetzung von Seite 1)

**\* 3 Zusammensetzung/Angaben zu Bestandteilen**

- **Chemische Charakterisierung: Gemische**
- **Beschreibung:** Wirkstoffgemisch mit Treibgas.

· **Gefährliche Inhaltsstoffe:**

CAS: 112-34-5 EINECS: 203-961-6	Butyldiglykol Xi R36 GHS07 Augenreiz. 2, H319	0,1-1%
CAS: 75-28-5 EINECS: 200-857-2	Isobutan F+ R12 GHS02 Entz. Gas 1, H220; GHS04 Pressgas, H280	1-5%
CAS: 10213-79-3	Natriummetasilikat-5-hydrat C R34; Xi R37 GHS05 Hautätz. 1B, H314; GHS07 STOT einm. 3, H335	1-5%
CAS: 74-98-6 EINECS: 200-827-9	Propan F+ R12 GHS02 Entz. Gas 1, H220; GHS04 Pressgas, H280	0,1-1%

· **Inhaltsstoffe nach Detergenzienrichtlinie EG 648/2004**

anionische Tenside, aliphatische Kohlenwasserstoffe, nichtionische Tenside	< 5%
-------------------------------------------------------------------------------	------

· **zusätzl. Hinweise:**

Der Wortlaut der angeführten Gefahrenhinweise ist dem Kapitel 16 zu entnehmen.

**\* 4 Erste-Hilfe-Maßnahmen**

- **Beschreibung der Erste-Hilfe-Maßnahmen**
- **nach Einatmen:** Frischluftzufuhr, bei Beschwerden Arzt aufsuchen.
- **nach Hautkontakt:**  
Sofort mit Wasser und Seife abwaschen und gut nachspülen.  
Hautschutzcreme verwenden.
- **nach Augenkontakt:**  
Augen mehrere Minuten bei geöffnetem Lidspalt unter fließendem Wasser spülen. Bei anhaltenden Beschwerden Arzt konsultieren.
- **nach Verschlucken:** Erbrechen vermeiden. Keine Getränke geben. Sofort Arzt hinzuziehen.

**\* 5 Maßnahmen zur Brandbekämpfung**

- **Löschenmittel**
- **Geeignete Löschenmittel:** CO<sub>2</sub>, Sand, Löschrüttel. Kein Wasser verwenden.
- **Aus Sicherheitsgründen ungeeignete Löschenmittel:** Wasser
- **Hinweise für die Brandbekämpfung**
- **Besondere Schutzausrüstung:** Keine besonderen Maßnahmen erforderlich.

**\* 6 Maßnahmen bei unbeabsichtigter Freisetzung**

- **Personenbezogene Vorsichtsmaßnahmen, Schutzausrüstungen und in Notfällen anzuwendende Verfahren**  
Schutzausrüstung tragen. Ungeschützte Personen fernhalten.
- **Umweltschutzmaßnahmen:** Keine besonderen Maßnahmen erforderlich.
- **Methoden und Material für Rückhaltung und Reinigung:**  
Für ausreichende Lüftung sorgen.  
Nicht mit Wasser oder wäßrigen Reinigungsmitteln wegspülen.
- **Verweis auf andere Abschnitte**  
Informationen zur sicheren Handhabung siehe Kapitel 7.

(Fortsetzung auf Seite 3)

**Handelsname: CARAMBA Aktiv Schaum-Reiniger (Aerosol)**

Informationen zur persönlichen Schutzausrüstung siehe Kapitel 8.  
Informationen zur Entsorgung siehe Kapitel 13.

(Fortsetzung von Seite 2)

**\* 7 Handhabung und Lagerung**

- **Handhabung:**
- **Schutzmaßnahmen zur sicheren Handhabung**  
Vor Hitze und direkter Sonnenbestrahlung schützen.
- **Hinweise zum Brand- und Explosionsschutz:**  
Zündquellen fernhalten - Nicht rauchen.  
Maßnahmen gegen elektrostatische Aufladung treffen.  
Achtung: Behälter steht unter Druck. Vor Sonnenbestrahlung und Temperaturen über 50°C schützen. Selbst nach Gebrauch nicht gewaltsam öffnen oder verbrennen.  
Nicht gegen Flammen oder glühende Körper sprühen.
- **Bedingungen zur sicheren Lagerung unter Berücksichtigung von Unverträglichkeiten**
- **Lagerung:**
- **Anforderung an Lagerräume und Behälter:**  
An einem kühlen Ort lagern.  
Die behördlichen Vorschriften für das Lagern von Druckgaspackungen sind zu beachten.
- **Zusammenlagerungshinweise:** Nicht erforderlich
- **Weitere Angaben zu den Lagerbedingungen:**  
Behälter dicht geschlossen halten.  
In gut verschlossenen Gebinden kühl und trocken lagern.  
Vor Hitze und direkter Sonnenbestrahlung schützen.
- **Klassifizierung nach Betriebssicherheitsverordnung (BetrSichV):** -

**\* 8 Begrenzung und Überwachung der Exposition/Persönliche Schutzausrüstungen**

- **Zusätzliche Hinweise zur Gestaltung technischer Anlagen:**

Keine weiteren Angaben, siehe Punkt 7.

- **Zu überwachende Parameter**

- **Bestandteile mit arbeitsplatzbezogenen, zu überwachenden Grenzwerten:**

**112-34-5 Butyldiglykol**

AGW	100 mg/m <sup>3</sup> 1(I);DFG, Y
-----	--------------------------------------

**75-28-5 Isobutan**

AGW	2400 mg/m <sup>3</sup> , 1000 ml/m <sup>3</sup> 4(II);DFG
-----	--------------------------------------------------------------

**74-98-6 Propan**

AGW	1800 mg/m <sup>3</sup> , 1000 ml/m <sup>3</sup> 4(II);DFG
-----	--------------------------------------------------------------

- **Zusätzliche Hinweise:** Als Grundlage dienten die bei der Erstellung gültigen Listen.

- **Begrenzung und Überwachung der Exposition**

- **Persönliche Schutzausrüstung:**

- **Allgemeine Schutz- und Hygienemaßnahmen:**

Von Nahrungsmitteln, Getränken und Futtermitteln fernhalten.  
Vor den Pausen und bei Arbeitsende Hände waschen.

- **Atemschutz:** Bei guter Raumbelüftung nicht erforderlich.

- **Handschutz:** Nicht erforderlich.

(Fortsetzung auf Seite 4)

DE

Druckdatum: 11.04.2011

überarbeitet am: 31.03.2011

**Handelsname: CARAMBA Aktiv Schaum-Reiniger (Aerosol)**

- **Augenschutz:** Nicht erforderlich.

(Fortsetzung von Seite 3)

## \* **9 Physikalische und chemische Eigenschaften**

<b>Angaben zu den grundlegenden physikalischen und chemischen Eigenschaften</b>	
<b>Allgemeine Angaben</b>	
<b>Aussehen:</b>	
Form:	Aerosol
Farbe:	farblos
Geruch:	angenehm
pH-Wert bei 20°C:	11,5 (DIN 19 260)
<b>Zustandsänderung</b>	
Schmelzpunkt/Schmelzbereich:	Nicht bestimmt
Siedepunkt/Siedebereich:	< 35°C
Flammpunkt:	-30°C (DIN 53 213)
Zündtemperatur:	425°C
Selbstentzündlichkeit:	Das Produkt ist nicht selbstentzündlich.
Explosionsgefahr:	Das Produkt ist nicht explosionsgefährlich, jedoch ist die Bildung explosionsgefährlicher Dampf-/Luftgemische möglich.
Dichte bei 20°C:	1,02 g/cm³ (DIN 51 757)
Löslichkeit in / Mischbarkeit mit Wasser:	vollständig mischbar

## 10 Stabilität und Reaktivität

- Reaktivität
- Chemische Stabilität
- Zu vermeidende Bedingungen: Keine Zersetzung bei bestimmungsgemäßer Verwendung.
- Möglichkeit gefährlicher Reaktionen Keine gefährlichen Reaktionen bekannt.
- Gefährliche Zersetzungsprodukte: keine

## \* 11 Toxikologische Angaben

- Angaben zu toxikologischen Wirkungen
- Akute Toxizität:
- Primäre Reizwirkung:
  - an der Haut: Keine Reizwirkung
  - am Auge: Keine Reizwirkung
- Sensibilisierung: Keine sensibilisierende Wirkung bekannt
- Sonstige Angaben (zur experimentellen Toxikologie):

## \* 12 Umweltbezogene Angaben

- Toxizität
- Aquatische Toxizität: Keine weiteren relevanten Informationen verfügbar.
- Weitere ökologische Hinweise:
- Allgemeine Hinweise:

Nicht in das Grundwasser, in Gewässer oder in die Kanalisation gelangen lassen.
- Ergebnisse der PBT- und vPvB-Beurteilung
- PBT: Nicht anwendbar.

(Fortsetzung auf Seite 5)

DE

Druckdatum: 11.04.2011

überarbeitet am: 31.03.2011

**Handelsname: CARAMBA Aktiv Schaum-Reiniger (Aerosol)**

- **vPvB:** Nicht anwendbar.

(Fortsetzung von Seite 4)

**\* 13 Hinweise zur Entsorgung**

- **Verfahren der Abfallbehandlung**
- **Empfehlung:**  
Abfallgesetz beachten.  
Darf nicht zusammen mit Hausmüll entsorgt werden. Nicht in die Kanalisation gelangen lassen.
- **Ungereinigte Verpackungen:**
- **Empfehlung:** Entsorgung gemäß den behördlichen Vorschriften.

**\* 14 Angaben zum Transport**

• <b>Landtransport ADR/RID und GGVSEB (grenzüberschreitend/Inland):</b>	
• <b>ADR/RID-GGVSEB Klasse:</b>	2 5F Gase
• <b>Kemler-Zahl:</b>	-
• <b>UN-Nummer:</b>	1950
• <b>Verpackungsgruppe:</b>	-
• <b>Gefahrzettel</b>	2.1
• <b>Ordnungsgemäße UN-Versandbezeichnung:</b>	1950 DRUCKGASPACKUNGEN
• <b>Begrenzte Menge (LQ)</b>	LQ2
• <b>Beförderungskategorie</b>	2
• <b>Tunnelbeschränkungscode</b>	D
• <b>Seeschiffstransport IMDG/GGVSee:</b>	
• <b>IMDG/GGVSee-Klasse:</b>	2.1
• <b>UN-Nummer:</b>	1950
• <b>Label</b>	2.1
• <b>Verpackungsgruppe:</b>	-
• <b>EMS-Nummer:</b>	F-D,S-U
• <b>Marine pollutant:</b>	Nein
• <b>Richtiger technischer Name:</b>	AEROSOLS
• <b>Lufttransport ICAO-TI und IATA-DGR:</b>	
• <b>ICAO/IATA-Klasse:</b>	2.1
• <b>UN/ID-Nummer:</b>	1950
• <b>Label</b>	2.1
• <b>Verpackungsgruppe:</b>	-
• <b>Richtiger technischer Name:</b>	AEROSOLS, flammable

- **Besondere Vorsichtsmaßnahmen für den Verwender** Achtung: Gase

**\* 15 Rechtsvorschriften**

- **Vorschriften zu Sicherheit, Gesundheits- und Umweltschutz/spezifische Rechtsvorschriften für den Stoff oder das Gemisch**
- **Kennzeichnung nach EWG-Richtlinien:**  
Das Produkt ist nach EG-Richtlinien/GefStoffV eingestuft und gekennzeichnet.
- **Kennbuchstabe und Gefahrenbezeichnung des Produktes:**  
F+ Hochentzündlich
- **R-Sätze:**  
12 Hochentzündlich.
- **S-Sätze:**  
2 Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen.

(Fortsetzung auf Seite 6)

**Handelsname: CARAMBA Aktiv Schaum-Reiniger (Aerosol)**

(Fortsetzung von Seite 5)

- 16 Von Zündquellen fernhalten - Nicht rauchen.
- 23 Aerosol nicht einatmen
- 51 Nur in gut gelüfteten Bereichen verwenden.
- 60 Dieses Produkt und sein Behälter sind als gefährlicher Abfall zu entsorgen.

**• Besondere Kennzeichnung bestimmter Gemische:**

Behälter steht unter Druck. Vor Sonnenbestrahlung und Temperaturen über 50 °C schützen. Auch nach Gebrauch nicht gewaltsam öffnen oder verbrennen.  
Nicht gegen Flamme oder auf glühenden Gegenstand sprühen.  
Ohne ausreichende Lüftung Bildung explosionsfähiger Gemische möglich.

**• Einstufung gemäß Richtlinie 75/324/EWG: Hochentzündlich**

**• Nationale Vorschriften:**

**• Klassifizierung nach Betriebssicherheitsverordnung (BetrSichV): -**

**• Wassergefährdungsklasse: WGK 2 (Selbsteinstufung): wassergefährdend.**

**• Stoffsicherheitsbeurteilung:** Eine Stoffsicherheitsbeurteilung wurde nicht durchgeführt.

**16 Sonstige Angaben**

Die Angaben stützen sich auf den heutigen Stand unserer Kenntnisse, sie stellen jedoch keine Zusicherung von Produkteigenschaften dar und begründen kein vertragliches Rechtsverhältnis.

**• Relevante Sätze**

H220 Extrem entzündbares Gas.

H280 Enthält Gas unter Druck; kann bei Erwärmung explodieren.

H314 Verursacht schwere Verätzungen der Haut und schwere Augenschäden.

H319 Verursacht schwere Augenreizung.

H335 Kann die Atemwege reizen.

R12 Hochentzündlich.

R34 Verursacht Verätzungen.

R36 Reizt die Augen.

R37 Reizt die Atmungsorgane.

**• Datenblatt ausstellender Bereich: Abteilung Labor**

**• Ansprechpartner: Frau Petersen**

**• \* Daten gegenüber der Vorversion geändert**